

Előfizetési árak helyben és vidéken:

Egy évre . . . 12 korona
Félévre . . . 6 korona
Negyedévre . . . 3 korona
Egyes szám ára 12 fillér

MEGJELENIK VASÁRNAP
ÉS CSÜTÖRTÖK REGGEL

HATÁROR

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

□ □ Ujvidék, □ □
Petőfi-utca 47. szám,

ahová a lap szellemi s anyagi részét
illető közlemények küldendők.

Ilyen közleményeket és megkereséseket lapunk nyomdaja is elfogad

Az Országos Függetlenségi és 48-as Párt Délvidéki és Alföldi Függetlenségi Párt Ujvidéki Hivatalos Lapja.

Téli vagy tavaszi színiévad?

Ez a kérdés most hirtelenében aktuálissá lett. Nem politikai kérdés, sem városi ügy es így sajnos, keveseket érdekel. De akiket érdekel, azok szeretettel foglalkoznak az ujvidéki magyar színészet hamupipőke sorsával. Mert mi tagadás: ma *rosszabb* az ujvidéki magyar színigazgató sorsa, mint évekkkel annakelőtte, amikor a magyar szót, a magyar dalt a régi Reservekommando emeleti termében sörös hordók tetejéről hirdették.

Akkor az a maréknyi magyarság erkölcsei és hazafias becsületbeli kérdésének tekintette, hogy a magyar színészetet támogassa, akkortájt a „Falú rossza“, meg a „Csikós“ előadásait még zsufozt ház nézte végig, mert akkor a szinpartolás a *hazafiasság* kérdése volt. Ma nemcsak a „Falú rossza“, nemcsak a „Csikós“, de a legtöbb magyar népszinmű *üres ház* előtt kerülne bemutatásra, ha a színigazgatónak a merkantil érzéke nem diktálná neki előre, hogy népszinművekkel ne kísérletezzen.

Ma már nem hazafiás muszáj a szinpartolás, ma a színészet már csak szórakozás.

A „Teknősbéka“, az „Osztrigás Miczi“ és a francia sikamlós vigjátékok zsufozt házakat vonzanak, de magyar népszinmű nem. És mert a közönség mindig *ujdonságot* keres és azok közül is csak a léhbáb darabokat szereti, a színigazgató Ujvidéken nem teljesíthet hazafiás missiót, amire tulajdonképpen hivatva lenne, hanem kizárólag üzleti szempontból fogja fel hivatását.

Ez megengedett dolog lehet Kecskeméten, Debrecenben, hol a lakosság 100%-a magyar, de Ujvidéken nem. Itt még magyarosítani kell. Erre pedig a szinpad a leghatásosabb szer.

A hiba tehát elsősorban közönségünkben van. A színigazgatónak nincs bérlete, mert ezt nem tudja megcsinálni, a közönség ujdonságokra vágyik és azt is annak első előadásakor kívánja látni.

Biztos alapja tehát itt működésének nincs. Hogy a közönség érdeklődését ébren tartsa, arra üzleti ügyesség kell.

De nincs is, aki e szegény missionáriusokkal törődne. A színügyi bizottságnak hatásköre, joga nincs. Egyetlen joga, hogy véleményt mondjon afelől, kinek adassék a színjátszási jog? Véle-

ménye a tanács elé kerül, amely ha akarja, respektálja, vagy amint már megtörtént: Mezey Kálmán színigazgató ittműködésekor: nem respektálja.

Ezzel a hivatása befejeződött. Három évig azt se tudja, van-e színügyi bizottság, vagy sem.

Nincs, aki a színészet pártfogásával törődne.

De rekriminációkkal célt nem érünk. Itt tenni kell valamit, mert így nemcsak, hogy a téli évadot meg nem valósíthatjuk a közel jövőben, de lehetlenné tesszük a tavaszi évadot is.

Kéréssel fordulunk az arra legilletékesebb férfiúhoz: városunk főispánjához vegye a kezébe a magyar színészet elhanyagolt sorsát és a kertész gondosságával ápolja a még mindig csemete virágot befolyásával, tekintélyének latba vetésével mozgassa meg e város lanyha magyar társadalmát és tegye lehetővé a magyar színészet ujvidéki sikerét. Ha támogatás van, úgy követelni is lehet és kell a színigazgatótól, hogy ne csak üzlet legyen a színház, hanem csarnoka a hazafiságnak, a kultura palotája.

Ebben a kérdésben, mely hazafiás és társadalmi kérdés, egyeknek kell lennünk mindannyiunknak és a győztes nemcsak a támogatásban részesülő színigazgató lesz, hanem legfőképpen és elsősorban is: *a magyarság ügye* lesz.

És ha a főispán ur ezt meg tudja csinálni, úgy nemesak hivatalbeli tekintélyét növeli, tisztelőinek számát is szaporítja.

Március Idusán.

Miért szokta az egész ország fénynyel megülni március 15. napját? Micsoda jelentősége van ennek a napnak? Mi avatta emlékezetessé, szentelte magasztossá, tette nemzeti ünneppé ezt a nagy napot, március Idusát?

Mikor tavasszal megdobbán földanyánk kebele és a természet titkos erői újra elkezdik életműködésüket, — ugyanakkor megdobbán egész Magyarország szive, minden hű fiának kebele.

A természet márciusban ujjaszületését ünnepli, mi is, Magyarhon fiai, egy másik ujjaszületés emléknapiját ünnepeljük. Megünnepeljük az új, modern Magyarország ujjaalakításának alapvető munkáját s annak évfordulóját. A 48-as idők nagy alkotásainak dicsőséges emlékezetét ennek a mai napnak 63 év előtti eseményeihez fűzzük.

A 48-as törvényhozást ugyan nem ezen az egyetlen napon készítették elő, de ezt a napot szentelte meg a nemzeti érzület és a sok évtizedes hagyomány, mert ennek a napnak emlékéhez fűződik az alvó ifju óriásnak, a szabadság eszméjének első ébredő mozdulata.

Ezen a napon nyilatkozott meg ugyanis az ország közvéleménye és foglalt állást a Pozsonyban székelt országgyűlés mellett. E napon lett először a főváros, Buda és Pest, az országnak a szive és érzelmi középpontja. Ezen a napon hangzottak el onnan egyuttal az ország követelményei e jelszóval: Mit kíván a magyar nemzet?

Ekkor hangzott el Petőfi Sándor ajkán a magyarok esküvése, új nemzeti életre hívó, a szabadság kivívására lelkesítő riadója.

Igen, azóta köszönti március 15. napját a rügyfakasztó tavaszi napnak melegsége, a születő tavasz sugárzása, az egész ébredő természet mosolya. Azóta fürdenek évről-évre a tavaszi éltető langyos szellőben háromszínű zászlóink, melyek csapongó szárnyaikon reményeinket emelgetik és érzelmeiük viharának lobogó lelkesedését jelképezik.

Az lelkesedéstől sugárzó, majdan vértől csepegő epopeia, az a nemzeti csodás hősköltemény, a 48—49-es szabadságharc, e napból támadt, innen indult ki. Minden öröm és dicsőség, minden véráldozat és szenvedés, mely a 48-as eseményekkel van összeforrvva, emlékünneppé avatta ezt a szent napot.

Azokban a törvényekben, melyeket a 48-as március létesített, a mult század uralkodó eseményeinek: a szabadság, egyenlőség és testvériség nagy elvei valósultak, testesültek, meg. Említsem-e, hogy felszabadult a sajtó ezzel szabad lett a gondolat, lehullott a jobbagy kezéről a bilincs. Magyarország önálló hadsereget és pénzügyet nyert. Kapott népképviselőt alapuló parlamenti kormányrendszert felelős miniszteriummal. Igazán nagy idők voltak azok, melyekben egy kiváltságos osztály, tisztán hazafiságból, testvéries érzületéből kifolyólag lemondott előjogairól és jogát megosztá hanfitársával, illetve másrészt, ami még nagyobb áldozat, átvállalta amannak kötelességeit. Akkor olvadt egybe, egy nemzetbe az ország egész népe, nyelvi és vallási különbség nélkül.

Sajnos, ma sem állunk azon a fokon, melyet akkor az országnak megalapoztak. Mikor az idők járása megnehezült felettünk, lesodortattunk arról a magasságból, ahová az ország felemeltetett.

És mi emelte e fokra? Kossuth Lajos, kit a nép atyjának nevezett, oly névvel illetett,

Szlovák bank részvénytársaság Ujvidéken

fizet a betétek után 4 és fél százalékos kamatot.

minővel a világtörténelemben senki sem bír. Nem is szabad megfélekednünk róla, hiszen Kossuth Lajos nevéhez fűződnek a 48-as idők idők alapvető nagy alkotásai, miként dátum szerint március 15-höz.

A nemzet további küzdelmének kell majdan közreműködnie, hogy az önálló nemzeti lét minden kellékeit megszerezzük, hogy az országot kulturában nagyra, auvágilag függetlenné és politikailag a szomszédok káros befolyásától mentessé, szóval egész önállóvá tegyük.

A jövőre vonatkozólag erre a feladatra int, figyelmeztet, emlékeztet, buzdít március 15-e. Méltó dolgot cselekszünk tehát, mikor kegyeletesen ünnepeljük e mai napot. És ünnepeljük meg a nemzet jövőjébe helyezett bizalommal, ünnepeljük a törhetetlen nemzeti akarat erő sikerébe vetett állhatatos hittel, hogy amit ez a nemzet kíván, azt végre mégis majd elér.

Jelentsé nekünk a mai nap, hogy a hazát szeressük, eszméért lelkesedni és nagy célokért küzdeni tanuljunk. A nemzetért élni-halni, nemeset gondolni, nagyot akarni, a tevékeny és munkás életet kedvelni tőle tanuljunk, hogyan maradjunk jó hazafiak és fáradozzunk odaadó egyetértéssel egy szebb, boldogabb jövőre megteremtése érdekében: mindezt jelenti nekünk március 15, mindezekre tanít a mai nap.

Ezért szoktuk ünnepelni, hogy ilyenkor okuljunk tanulságaiból.

Ünnepeljük miként egy nagy család tagjai együttesen, lelkesedéssel, ég felé emelt szívvel-lélekkel.

Különösen pedig ti ifjak, lelkesedjétek a mai nap emlékein!

Hiszen máris tettek, vagy a tettek leszen a szent haza földje, annak éltető szabad levegője, minden terméke, kalászt ringató róna térségei, tettek bérc-koronázta völgyei, azok a helyek, hol mindnyájunknak énlünk-halnunk kell.

Tettek lesz az apák öröksége, a tudomány, a művészet haszna, a munka áldásai és minden alkotása a dolgozó magyar kéznek. Tettek a nemzet mult dicsősége, a jövőre reménye, Tettek minden, amit találtok e hazában, reátok hagyja örökségül a percenként elmuló és letűnő jelenkor.

Vegyétek át az örökséget, de a nem könnyelműséggel, ne a manap divatos lemondással, hanem azzal a lelkesedéssel melylyel apáitok, a most élő férfiak átvették a 48-as elődöktől.

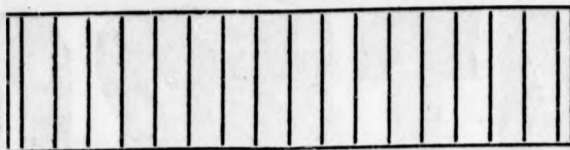
Ezt a drága kincset pedig el ne pazaroljátok! Ne kiméljétek semmi munkát, ne kiméljétek verejtéket, áldozatot, szenvedést se ha kell, hogy az örökséget megtartsátok, sőt gyarapítsátok.

A negyvennyolcas nagy idők embereinek szelleme hint majdan áldást felétek, ha majdan Magyarország igazán szabad lesz, független, nagy, gazdag, hatalmas és dicső.

Legyen áldott ama nagy március emléke! Áldás a hazára!

H I R E K.

Március 15-ét az idén is méltó ünnepek keretében üli meg Ujvidék hazafias közönsége. A Magyar Kaszinó, dalárdák, társalgók és az isk. igazgatók köréből alakult rendező bizottság a következő programban állapodott meg: reggeli 9 órakor ünnepélyes istentisztelet az összes templomokban, 1/2 10 órakor a főtéren ének, szavalat és ünnepi szónoklatból álló ünnepély; 10 órakor Récsei vígatótermében az iskolák együttes ünnepélye,



Városi Artézi Jódosfürdő és Vizgyógyintézet Ujvidéken



**Biztosan gyógyít csúzt,
köszvényt, ischiaszt,
görvélyt, csontbántal-
makat, nőbetegségeket
és a vérbaj minden
fajtáját.**



Modern vizgyógyintézet.

Az összes vizkurák.

Villanyos négyrekeszes fürdő.

Villanyos fényfürdő.

Villanyos vibrációs massage.

Radiogenkura.

Fangó kura.

Szénsavas fürdő nauheimi módszer szerint.

Természetes fenyő fürdők.

Tengeri sósfürdők.

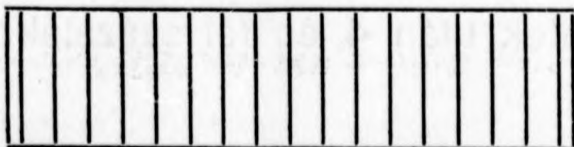
Kénfürdő.

Aromatikus gyökérfürdő.

Anyaglugsófürdő.

Élényszerű.

Belélegző.



este 8 órakor az Ujvidéki Dalárda hangversenye Récsei vígatótermében. A rendezőség a nagy szabadságünnep fényének emelése végett, egyúttal azon kérelemmel fordul Ujvidék város hazafias közönségéhez, hogy házaikat fellobozózni és kivilágítani sziveskedjék.

Vasutasok táncmulatsága. Az ujvidéki vasutasok az idén is az állomás váró- és éttermében, zártkörű táncmulatságot rendeztek e hó 4-én, mely kedélyesség, jó kedv, általában siker tekintetében semmivel sem maradt az előző évek mögött. A rendezőség, élén Skuteczky Emil állomásfőnökkel és Koller Károly ellenőrrrel, minden lehetőséget elkövetve s fáradhatatlanul buzgólkodtak, hogy a jelen voltak egy igazán kedélyesen eltöltött kellemes est emlékével távozzanak s e törekvésük fényesen sikerült; bizonyosága, hogy a vendégek csak a reggeli órákban gondoltak a hazamenésre. A mulatságnak ezenfelül anyagi sikere is maradt, amennyiben 100 koronán felül folyt be a Vasutasszövetség ujvidéki fiókjának Napközi Otthona javára.

Fényes esküvő ment végbe e hó 12-én d. e. 1/2 12 órakor a r. kath. templomban, midőn városunk egyik kedves és szeretetreméltó szépsége: Lovrekovich Maritta — Lovrekovich Ferenc készítségű polgártársunk leánya, esküdött örök hűséget Schuller-Boschi Guidó cs. és kir. t. hadnagy földbirtokosnak.

A városi artézi jódosfürdő látogatottsága és idegenforgalma a tavaszi idő beállta folytán öröndetesen emelkedett és március 15-re annyi idegen érkezése van bejelentve, hogy akár a fősaisonnak is beválna. Jelenleg is közel 120 idegen fürdővendég használja a messze vidéken híres fürdőket. Az elért fényes eredmények még a pessimistákat is meggyőzték arról, hogy az ujvidéki jódosvíz vetekszik a halli, darkauai és a magyar fürdők bármelyik hasonló vizével. A fürdővállalat most az ásványvizének forgalomba hozatalát határozta el és már legközelebbi számunkban erre vonatkozólag részletes értesítéssel leszünk.

Athletikai élet az U. A. C-ban. Az „Ujvidéki Athletikai Club“ mint ismeretes, már a mult héten kezdte meg a juniusi versenyre a tréningeket. Miután a csapat összeállításához a szükséges jobb erők még nem állítottak véglegesen össze, ezuton is kérjük a sportkedvelő fiatalságot, hogy belépésük által minél sikeresebb ereményt érjünk el a juniusban tartandó kerületi versenyen. Gyakorlatozások az ideig még csak minden vasárnap, később pedig minden naptartatnak a helybeli sportpályán.

Égő artézi forrás. Könnyen végzetessé válható baleset történt tegnap délután a városi artézi Jódos fürdő forrásánál. Nagy Sándor kertész alkalmazott a sármási gázforrásokról beszélgetve, többeknek beakarta bizonyítani, hogy az ujvidéki artézi forrás is lobogó lánggal ég. Égő gyufával a forrás felé közeledett és a fedetlen forrás felé tartotta az égő gyufát. Pillanat alatt óriási lángoszlop csapott fel, amelynek lángjai 2—3 méter magasságot értek el. A felcsapott lángok Nagy Sándor arcát súlyosan megsebesítették, ruhája pedig teljesen elégett. A forrás vizéből kiömlő metángáz órákig égett és csak nagy nehezen lehetett az égő forrást eloltani. Mindenesetre érdekes látványt képezett egy égő forrás, amelyhez tegnap délután igen sokan mentek ki és voltak e ritka látványnak szemtanúi.

Gyilkosság az országúton. Folyó hó 4-én d. u. 3—4 óra között Vlaskov Sándor 62 éves zsabylai lakos koldus cigány Temerin és Boldogasszonyfalva község közötti határban meggyilkolva találtatott. Tettes utánja nyomozás folyamatban van.

Anyakönyvi hír. Az anyakönyvi hivatalnál e hó 3—10-ig bejelentett születések 24, még pedig 13 fiu, 11 leány; meghalt: 8.

Mennyi pénzt vernek 1911-ben? Ebben az évben 900.000 aranyérem kerül ki a pénzverdéből. 650.000 tiz koronás aranyéremre oszlik

ez a mennyiség, amelyből 13 millió korona kerül kohóvállalatokhoz, 25 millió pedig az általános forgalomba, Ezenkívül nagyobb mennyiségű, forgalomból kivont arany-, ezüst, nickel és bronz érmet fognak átverni.

Egyházmegyei hír. Czeizlinger Lajos káplán Mélykutról Martonosra, Erdődy Gyula Martonosról Mélykutra helyeztetett át.

A szabadkai ügyvédi kamara e hó 25-re kitűzött idei közgyűlését, minthogy az orsz. ügyvédi gyám- és nyugdíjintézet ugyanekkor tartja igazgatósági ülését, 26-án pedig közgyűlését, április 19-ére halasztotta.

Félnak a kolerától. A belügyminiszterium körrendeletben arról értesíti az összes városok és megyék törvényhatóságait, hogy a múlt évi kolerajárvány elleni szabályokat ismét életbe léptessék.

83 éves vőlegény. Makó város anyakönyvi hivatalában a napokban esküdt meg Kiss Mihály 83 éves gazda a 28 éves Lázár Lidiával.

Szomorú statisztikát nyújt a legújabb hivatalos jelentés, mely szerint az ország csaknem fél millió tanköteles gyermeke semmi oktatásban sem részesül. Legsomorubb azonban, hogy még a gazdag Bács megyében is 16,000-en felüli tanköteles marad oktatás nélkül.

Jéggárak a vármegyében. Michailovits Kornél vármegyei alispán, aki a közegészségügy gondozását egyik főfeladatának ismeri, szövetkezeti jéggárakat óhajt megveszerte létesíteni, olyképp, hogy több községből körzetet alakítanak, a forgalmi központjában pedig felépítik a gyárat. A tárgyalások ez ügyben már megindultak.

Allást keresőknek.

Templomi szerek és szerelvényekre utazói minőségben azonnal alkalmazást nyert fiatal, intelligens ember, aki a magyar és német nyelvet szóban és írásban bírja. Ajánlatok intézendők: **Uranits-Tausch** templomberendezési céghez Ujvidék, Duna u. 75.

A vidéki tisztviselők és a tisztviselőtakarékpénztár. Az ország különböző részeiben lakó állami, valamint más köztisztviselőket bizonyára közérdeklő, hogy egy fővárosi pénztár, a Magyar Tisztviselők Takarékpénztára, amely magát eminenter tisztviselői banknak akarja feltüntetni, mennyiben prosperált azzal a tervével, hogy alapítóként 10 millió koronára emelje fel. A Pol. Hir. teljesen megbízható forrásokból kapott információk alapján jelenti, hogy a tőkefelemeléssel szemben a fővárosi lapok jelentékeny részének állásfoglalása és a tisztviselők óvatosságra való figyelmeztetése oly eredménnyel járt, hogy a Magy. Tiszt. takarékpénztárának ezen tőkefelemelési akcióját a balsiker és kudarc igen közérdeklő fenyegetik. Részben van ebben annak a vádnak, amelyet igen komoly lapok emeltek, hogy nincs kellő nexusban a tisztviselői karral, amelynek érdekeit szolgálni volna hivatva és másrészt, hogy üzleti eredményei egészségtelen terjeszkedését nem indokolják.

Pályázati hirdetés A vakok budapesti orsz. kir. nevelő és tanintézetében f. iskolai év végén 24 teljesen ingyenes alapítványi hely üresedik meg, melyekre már most lehet pályázni s elnyerhetik vallás, nemzetiség és nemre való tekintet nélkül oly 5—14 éves korban levő vak gyermekek, akik a vakságon kívül más testi, vagy szellemi fogyatékoságban nem szenvednek. A növendékek nősőségükre

néve benlakók a 18 éves korukig lehetnek az intézetnek növendékei. Az intézetben való felvétel iránti és szegénységi bizonyítvány hiányában szabályszerűen bányegelt kérvényekhez a következő mellékletek csatolandók: a.) születési anyakönyvi kivonat. b.) a gyermek vakságát igazoló bizonyítvány, c.) himlő oltási bizonyítvány, d.) hatósági kimutatás a vagyoni állapotról. A felvételi kérvények a vallás- és közoktatásügyi miniszteriumra címezve az intézet igazgatóságánál (Budapest, VII. Istvánut 95) akár személyesen, akár postán legkésőbb ápr. hó 15-ig nyújtandók be.

Közgyűlések. Az áll. altisztek, hivatal- szolgák és tvh. alkalmazottak Kovátsay István tsz. irodaigazgató elnöke alatt e hó 12-én d. u. 3 órakor a kir. törvényszék esküdtzéki termében tartják évi rendes közgyűlésüket; a magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjintézet ujjvidéki fiókpénztárának évi rendes közgyűlése pedig e hó 26-án, d. u. 2 órakor tartatik meg az ipartestületben — Leberz Károly elnöke és Kovátsay István védnöksége mellett.

Egyszeri próba után nem fog mást, mint Dr. Borovszky féle BOROLINT használni, mely kitűnő háziszser.

Az új Paiace-szálloda most nyit meg a Ráóczy-út és Csokonay-utca sarkán, tehát Budapest egyik legjobb helyén. a villamos fővonalak mentén, közel a színházakhoz és pályaudvarokhoz. Művészi izlésű, mintaszerű berendezésű és a lehető legnagyobb kényelmet nyújtó ez az új szálloda, angol stílusú hallja is megkapó. Van külön reggeliző terme, étterme, grillroomja (söröző). A hatemeletes épületben 150, kizárólag utcai szoba van, legtöbbje erkéllyel és fürdőszobával, egyes vendég részére is, melyek higiénikus tekintetből kifogástalanok. A Palace-szálloda szobái elegáns művészi butorzatokkal, a legotthonosabb benyomást teszik Mindenikben van hideg és meleg vízvezeték, központi fűtés. Közös célokra szolgál a pompás olvasóterem, a társalgók és az első emeleten levő függőkert. A szálloda mely **Rendes Szidor** vezetése alatt áll s melyben az étterem vezetőjeként egy elsőrangú szakember, **Untereiner János** az ismertnevű alsó-tátrafüredi vendéglős szerepel, kétségtelenül Budapest legtekélyesebb szállodája, amely a leghíresebb külföldi szállodával fölveheti a versenyt. Árai mindamellett a legméltányosabbak, mert egyes szobák már 4 koronától és — mint kitűnő ujjítás — teljes penzió már 10 koronától feljebb kapható naponként.

Felesleges a fürdőkúra annál, a ki **makacs székrekedése** ellen minden reggel éhgyomorral fél, esetleg egy egész borospohárral **Ferencz József** keserűvizet használ. Ez szaporítja a bélnedveket s a beleket lassankint rendes működésre szoktatja. A Ferencz József vizet kellemes íze miatt mindenki szívesebben használja mint más hashajtóvizet.

„A legjobb hashajtó az, a mely a nélkül, hogy az emésztőszerveket bántaná vagy fájdalmakat okozna, gyorsan és kellő módon könnyít a betegnek. Mindezek a kellek egy-egy- sítvők a Ferencz József vizben, minek következtében ezt a gyógyvizet minden más ismeretes hashajtószernél többre becsülöm.“ Így nyilatkozik a Ferencz József keserűvizéről Dr. Giuseppe Longobardi, Olaszország egyik legkeresettebb orvosa, a kinek véleményét osztja Dr. Fran. Macchia-Fevrio is, a mikor azt írja e világhírű hazai gyógyvizéről: „A jobb keserűvizek közül a „Ferencz József“-et előnyben részesítem.“

A fűszerkereskedésekben és gyógytárakban elcserelesek elkerülése végett határozottan, valódi Ferencz József“-vizet kell követelni!

Meleg szél fuj dél felől

és mindenféle kellemetlen bajt zudit az érzékeny emberekre: köhögést rekedtséget, komoly hurutot, elnyálkásodástól okozott lélegzési nehézséget stb. Ezért veszedelmes némely emberre nézve a tavasz, mert betegségeket hoz rá. Fáy valódi sodeni ásványapaasztillájának mindig kéznél kellene lenni, mert kitűnő szolgálatot tesz mindenféle veszedelemmel szemben. Kapható 1 korona 25 filléért a szakmába vágó üzletekben. Főképviselet Magyarország és Ausztria részére W Th. Guntzert, cs. és kir. udv. szállító Wien, VI GrosseNeugasse 27

Felelős szerkesztő: **Zanbauer Ágoston.**

Laptulajdonos: az ujjvidéki függetlenségi és 48-as párt

Kalhreiner-féle Kneipp-maláta kávé

utólérhetetlen előnyei folytán naponta milliók isszák. Egyedül igazi családi kávé! Olcsó és egészséges.

Egy OKOS fej

elsajátítja azon vívmányokat, melyekkel a tápszerkémia a háziasszonyt megajándékozta.

Dr. Oetker sütőpora a 12. f. élesztő pótlásául szolgál, melylyel kuglófokat, linzi és más egyéb tortákat, valamint mindennemű süteményeket és tésztákat lazábbakká, nagyobbakká, jobb ízűvé és könnyebben emészthetővé tesz.

Dr. Oetker pudingpora a 12 f. tejjel főzve, gyermekeknek és felnőtteknek csontot képző, nagyszerű és olcsó utóeledelt nyújt.

Dr. Oetker vaníliacukor a 12 f. csokoládé, tea, puding, tej, mártás és crême vaníliázására szolgál és teljesen pótolja a drága vanília-csövet. Egy csomag tartalma 2—3 jó vanília-csőnek felel meg.

Kimartó használati utasítás minden csomagon. Kapható minden élelmiszer üzletben, valamint drogériában. Vények ingyen.

Dr. OETKER, Baden-Wien.

Védjegy: „Horgony“

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régjónak bizonyult háziszser, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult közhívnél, oszónál és meghűléseknél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K—80, K1.40 és K2.— és úgyszólván minden gyógyszerüzletben kapható. — Főraktár: **Török József** gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerüzlet az „Arany országhoz“, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Fix fizetés

és magas jutalék mellett alkalmazunk vidéki ügynököket, sorsjegyek részletfizetésre való eladásához. Havonként elérhető jövedelem 300—600 korona.

HECHT Bankház Részvénytársaság, Budapest, Ferenciek tere 6.

Irodai gyakornok

mielőbbi belépésre Böhm Ármán ügynökségi irodájába (II Rákóczi Ferencz út 39) kerestetik.

Többszörös kitüntetésben részesült szenzációs csodaháziszer

A DR. BOROVSZKY-FÉLE

BOROLIN

mely városunk piacán is megjelent. — Ez a háziszer hatásában és erőalkotásában felülmulthatatlan háziszer gümökóros izom- és idegfájdalmak, fej- és fogfájás, továbbá, minden meghűlés okozta bajok, mint rheuma köszvény, csusz, ischiás, izületilob, zsábadban szenvedők, végül fagyás okozta és égési sebek fájdalmainak megszüntetésére. Kiváló fertőtlenítő- és testvívó háziszer.

Kapható városunkban a következő cégeknél: Grossinger János és Vuics János gyógyszerészeknél, Klein Oszkár duogeriájában, Wagner Testvérek, Stefanovits L. fiai, Nenadovits W., Stojkovits J. István, Brodszky A. Rosenblüth Samuel, Petrovits P. György kereskedőknél. Hodságon: Turmann Lajos Ujverbászon: Schuch Károly gyógyszerésztárában, Cserevénán: Geyer László és Knefely Lajos, Palánkán: Paupert Rezső Reszely Károly kereskedésében és végül Dragincics Koszta ügynökségében 1.20.

2.— és 2.50 K-as üvegekben. Készítik Dr. Borovszky R. orvos és Borovszky K. Budapest, II., Fő-utca 77.

1331/tkvi 1911. szám.

Póthirdetmény.

Az ujvidéki kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, miszerint a Stegh Mihály ókéri lakos végrehajthatónak Metzler Ádám ókéri lakos végrehajtást szenvedő elleni 400 K. s jár. iránti végrehajtási ügyében 1114/tkvi 1911. sz. a kibocsátott árverési hirdetményben az ókéri 253 sz. betétben 1227/2 hrsz. a jószágtestre 57 kor. az ókéri 828 sz. betétben 1412/3, 1413/1 hrsz. jószágtestre 506 kor. és az ókéri 1386 sz. betétben 561/2. hrsz. a jószágtestre 918 korona kikiáltási árban Okér község házában 1911. évi április hó 26-ik napjának délutáni 2 órájára kitűzött árverés az 1881. LX. t. cz. 167 §-a alapján Ujverbázi takarékpénztár végrehajtható érdekében is 800 kor. tőkekövetelése s jár. kielégítése végett meg fog tartatni.

Kelt Ujvidéken, 1911. évi február hó 22. A kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

Vékey Zoltán s. k. kir. törvényszéki bíró.

Azonnali belépésre

kerestetik egy fiatal komptoirista Gépírásban okvetlen jártasság megkivántatik. Ajánlatok Langen és Wolf, ujvidéki fiók.

Tömegtermelésre

különösen ajánlható:

Téli arany parmen és Jonathan almafajtaoltványok 100 drb. 80 kor. 1000 drb. ára 750 korona.

Magyar legjobb kajszinbarackoltvány 100 drb. 75 kor. 1000 drb. 700 kor. Acer nogundo (körlevelű juhar) 2—2 fél méter magas és 20—25 cm törzskörméretű példányok 100 drb. 60 kor. 1000 drb. 550 kor. 2 éves nemesített.

Tea és Remontant bokorróza 10 drb. 5 k 100 drb. 40 kor. Gyümölcs és díszfaujdonságok, gyümölcsfák, díszfák, díszcserjék, akác, gleditschia és egyéb csemeték árjegyzék szerint. Virágok, virággumók, konyhakerti és virágmagvak.

Kertészeti és Magtermelési Részvénytársaság, Tokaj.

Kalcium-Karbid

Tisztelt vevőinknek ezennel tudomására adjuk, hogy ezentul csupán a következő cégek:

Michalup Richard

Budapest. VII., Damjanich-utca 37. és

Schvarcz József és Társa

Budapest, VI. Váci-körut 53. szám vannak képviselőnkkel megbízva és feljogosítva, Karbitot Magyarországon lévő raktárainkból való szállításra eladni.

Kellner és Schanzer urak Budapesten nem képviselőink többé.

Kérjük a t. c. fogyasztókat, hogy szükséglet esetén a fentnevezett: Michalup Richard, valamint Schvarcz József és Társa cégekhez szíveskedjenek fordulni, hogy a megrendelések mindég jól és pontosan legyenek elintézve.

Karbid Gesellschaft

mit beschränkter Haftung.

„M-i-i-t? — Papa megengedte! Hisz valódi Jacobi-féle Antinicotin-cigarettafüvegek fadobozban!”



Vigdazzon! Csakis a „Jakobi” jelzéssel valódi! Minden fadoboz érdekes Röntgen-képeket tartalmaz.

Eladó trafik üzlet

Ujvidéker jó helyen levő, dohánytőzsde eladó. Bővebb a kiadóhivatalban.

Árverési hirdetmény.

Néhai Sándor László hagyatékához tartozó, Ujvidéken Alkotmány utca 36—38 szám alatti, az ujvidéki 764 számú betétben A I. 1—2 sorszámok alatt és az ugyanazon betétben A II. 1—2 sorszámok alatt felvett ingatlanok, 1911 évi márczius hó 15. én délután 3 órakor az ujvidéki kir. törvényszék árverési termében árverésen el fognak adatni. Az árverési feltételek szerint a fent említett két ház külön-külön fog elárvereztetni és az árverezni szándékozók bánatpénzül 2212 korona 80 fillért kötelesek a házak mindegyike után befizetni, a mely megvétel esetén a vételárnak megfelelő 10%-ra egészítendő ki. Az egész árverési vételár 45 nap alatt teljesen kifizetendő.

Az árverési feltételekre, valamint az elárverezendő ingatlanokra vonatkozólag mindenre kiterjedő felvilágosítást Dr. Elschléger Dezső ügyvéd ur ad (lakik Petőfi utca 5 szám).



BERGER RIZZI gépiról, könyvviteli és gyorsírói

□□ SZAKISKOLÁT NYITOTT, □□

mely minden hó 1-én és 15-én kezd az illető tanfolyamot, még pedig szigoruan szakképzett, lelkiismeretes és célszerű vezetés mellett.

A legujabb rendszerű írógépek!

A gépirás tanfolyama 2 hétig, a könyvviteli és gyorsírásé 4 hónapig tart. Oktatás nyerhető a német nyelvben is.

DIJAK: a gépirás egész tanf. 20 kor., könyvvittel 12 kor gyors, írói 10 kor., a német nyelv 8 kor. havonként Bővebb felvilágosítás és jelentkezés Hán-utca 5. sz



1309/tkvi 1911. szám.

Póthirdetmény.

Az ujvidéki kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, miszerint a Dr. Gavanszki Tivadar ujvidéki lakos végrehajthatónak Bótics György ókéri lakos végrehajtást szenvedő elleni 700 kor. s jár iránti végrehajtási ügyében 162/911 sz. a kibocsátott árverési hirdetményben az ókéri 1427 sz. betétben 785/1, 736/1 hrsz. jószágtestre 207 kor. kikiáltási árban Okér község házához 1911. évi márczius hó 22-ik napjának délutáni 2 órájára kitűzött árverés az 1881. LX. t. cz. 167 §-a alapján Ujverbázi takarékpénztár végrehajtható érdekében is 350 kor. tőkekövetelése jár. kielégítése végett meg fog tartatni.

Kelt Ujvidéken, 1911. évi február hó 21-én.

A kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

Vékey Zoltán s. k. kir. törvényszéki bíró.

Eredeti szerémi hegyi

BOROK

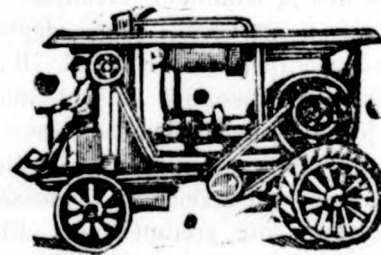
eladása 50 litertől felfelé

hordókban és palackokban, 5 litertől feljebb a házhoz is szállítva.

Kész új hordók forrázva állandóan raktáron vannak.

Wachtl Imre kádár

Ujvidék, Petőfi-utca 8. szám. (saját házában).



Világhírű magánjáró és vontatható benzinlokomobilok és cséplőgépek.

Hegyes vidéken is kitünően beváltak. A legmegbízhatóbb és legbiztosab üzem, csekély benzin fogyasztás, egyszerű szerkezet.

Szivógáztelepeink világhírűek.

Schwed nyersolajmotorok.

Magánjáró és vontatható fafüreszelők és kötőrők.

Teljes malomberendezések.

Gőz és járgányos

Cséplő készletek.

KELLNER és SCHANZER

Budapest, V. Aulich-utca 2 sz.

Ügynökök, közvetítők díjaztatnak.

BARTH DOMONKOS
könyvkötő és dobozkészítő
Ujvidék, Zrinyi Ilona-utca 15.

Allandó raktáron tart: üzleti és jegyzőkönyveket minden nagyságban, női kalapdobozt 80 fillértől, posta és szabó skatulyákat 50 fillértől felfelé — jobb mint a bőrönd, mivel könnyű, igen erős és tartós! Dobozok mérték szerint, valamint postai megrendelések azonnal szállítanak és olcsó árban számíttatnak. Könyvkötések legmodernebb kivitelben; kívánatra minták a házba küldetnek. Elvállalok szakmámba vágó mindennemű munkákat s kezeskedem a legjobb kivitelről.

12-52

Teljes tisztelettel
BARTH DOMONKOS.

Rattó-paszta
Patkányok

teljes kipusztítására szavatosság mellett.

Üvegekben 1 kor. 2 kor. és 4 korona.



Detsinyi Frigyes Budapest V. Marokkói-utca 2. Ujvidéken kapható:
Grossinger János gyógyszerárában.

PALACE
szálloda

Budapest, Rákóczi-ut 43.

Rendes Szidor
személyes vezetése.

150 fényesen berendezett szobával, külön lakosztályokkal, a legmagasabb igényeknek megfelelően felszerelve. Szobák 4 koronától.

A szálloda éttermeiben kolozvári Pongrácz Lajos esténként hangversenyez. Elsőrendű magyar és francia konyha. Teljes pensio 10 koronától. Pilseni sör. Elsőrendű borok. Untereiner János, volt alsó tátrafüredi vendéglős vezetése alatt. Sürgöncim: Palacehotel, Budapest.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a Réthy-féle pemetefü cukorkánál.

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-félét kérjük, mivel sok haszontalan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el.

Kapható: Czikajló László, Grossinger János, Herzog István, Nenadovits I. és Vuits János gyógyszeráráiban.



forduljon minden érdeklődő ki súlyt fektet elsőrendű fajtiszta anyagra

Gyümölcsfacsemeték

sétányfák, diszcserjék, tülevelűek, kerítésnövények, bogyógyümölcsűek stb. stb.

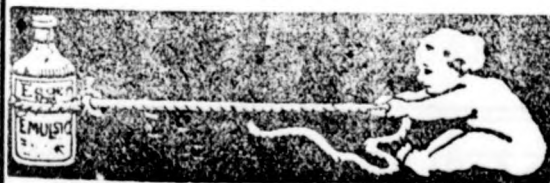
Szőlőoltványok

(elsőrendű áru) európai és amerikai sima és gyökeres vesszők. Oktató diszárjegyzék kívánatra ingyen.

FISCHER és Társai
faiskolák és szőlőoltványtelepek

EGGER EMULSIO

csak e védjeggyel valódi.



Minden szülő adjon hideg időszakokban gyermekeinek EGGER EMULSIÓT, mert ez erősíti a gyermeket, előmozdítja a csontképződést, fejleszti és táplálja. Hatásos elenszere a köhögésnek, gyomorrenyhéségnek. Megbecsülhetetlen fogzás idején. Hirneves orvosok ajánlják, mert a legjobb csukamájolaj preparatum, nincs kellemetlen szaga, jóízű, könnyen emészhető és elejét veszi a különféle gyermekbetegségeknek.

Egy üveg ára 2 kor., a gyógyszerárakban. Póstán 3 üveget bérmentve 6 kor.-ért a pénz előzetes beküldése után vagy utánvétellel küld. „Nádor gyógyszerár,” Budapest, VI. Váci-körut 17.



Minka (arany érmeikkel kitüntetve) kapható 1/2 kilós csomagban csak 35 fill., 1/4 k. csomagban 20 fill. árban. Kizárólag csak Minkát kérj. Mosószerek koronája.

Tisztelt

Szappan-Por

Háziasszony!

Kifogástalanul tiszta fehér fehérenemű képezi Törekvésed

Örömed

Büszkeséged.

MINKA minden kártékony alkatrésztől ment, könnyen és tartósan habzik.

Egyéb szappanok és szóda feleslegesek. Sem a kezét, sem a fehéreneműt nem támadja meg. Minőség és olcsó ár tekintetében a világ legjobb mosószereit felülmúlja.

Tisztelt háziasszony, siess és ne mulaszd el Minkával kísérletet tenni.

Mindenütt kapható. Esetleg címzendő: Minka-Seifenpulver-Werke, Wien XIV., Peifergasse, 3. „MINKA” csak eredeti csomagokban kapható. Minden más visszatartandó.

Zikmund és Tsa Gépgyára vas- s Lágyvasöntődéje Ujvidéken.



Gyárt: mezőgazdasági gépeket, öntött vas és lágyvasöntvényeket saját és beküldött minták után továbbá transmissiókat és szikerekeket, gőzkazánokat és vitzartányokat. E szakmába vágó javításokat gyorsan és olcsón készít.

Tervezetekkel és árjegyzékekkel ingyen szolgálunk.

A gyomor egészségének fentartása

főleg az emésztés szabályozásán, előmozdításán és a kellemetlen székrekedés távoltartásán alapszik. A legjobb válogatott és hatásos gyógyfüvekből gondosan készített, étvágygerjesztő, emésztést előmozdító és enyhén hajtó háziszser, mely a mértékletlenség, meghűlés és székrekedés következményeit pld. a büffögést, a tulságos savképződést és a görcsös fájdalmakat enyhíti és megszünteti: Dr. ROSA gyomorbalzsama B. FRAGNER gyógytarából Prága.

FIGYELMEZTETÉS!

A csomagolás minden részén rajta van a törvényes védjegy



Főraktár:

B. Fragner cs. és kir. udvari szállító

„Zum schwarzen Adler“ PRAG, Kleinseite 203, (a Nerudgasse sarkán)

Postai szállítás naponként

1 egész üveg 2 K., 1/2 üveg 1 K. 1 K. 50 f. előzetes beküldése ellenében egy kis üveg, 2 K. 80 f. egy nagy üveg, 4 K. 70 f. 2 nagy üveg, 8 K., 4 nagy üveg, 22 K. ellenében 14 nagy üveg bérmentve küldetik Ausztria-Magyarország minden állomására.

Raktárak: Ausztria-Magyarország gyógyszerártaiban.

Eredeti „OTTO“ motorok

benzin, benzol, petrolin, szivógáz és nyersolaj üzemre malmok és ipargépek hajtására a legalkalmasabb és legolcsóbb üzemelő.

Biztos, nyugodt üzem!

Kiessling E. és Társa, Leipzig-Plagwitz

gyártmányu famegmunkáló gépek, asztalosok és fűrésztelepek részére.

A magán járó eredeti „OTTO“

benzinlokomobilok nélkülözhetetlenek minden gazdának, Gép motor- és Hengerolajok, Hajtószijak stb. stb.

Langen és Wolf motorgyár Budapest—Wien

Fióktelep: Ujvidék Temerini-utca 7.

Kérjen árjegyzéket és költségvetést!



Évről-évre gyarapodó vevő körünk áruszükséglete sok cikkben jelentékeny mennyiséget tesz ki.

Cégünk ennek következtében közvetlen a termelőkkel kötött egyezségek alapján N A G Y előnyökhöz jutott; de ezen előnyöket kizárólag nagyrabecsült vevőinek biztosítja.

Fűszer, csemege, Kávé és bor szükségletét
legolcsóbban tehát

Wagner Testvérek

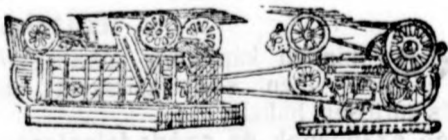
cégnél UJVIDÉKEN szerezheti be.

Saját érdekében kérjen árlapot.

32—50.

BRÜNN-KÖNIGSFELDI GÉPGYÁR MOTOROSZTÁLYA

A Monarchia legelőkelőbb gyára. Egyedárusító: ABELES EMIL, Budapest, V. Váci-út 14.



Teljes

cséplőgarnitúrák és malomberendezések

Elismert tény, hogy cséplőgarnitúráink a leggazdaságosabban és legmegbízhatóbban működnek.

Benzin
Nyersolaj
Szivógáz
Diesel

MOTOR

Szivógázmotorjaink, valamint Diesel rendszerű nyersolajmotorjaink üzemköltsége óránként és lóerőnként **cca 1-1 1/2 fillér.**

Eddig 50.000 lóerő üzemben!

Teljes transzmissiótelepek, gőzgépek, gőzkazánok és egyéb gépészeti berendezések.

Költségvetés-, árajánlat- és mérnöklátogatással díjmentesen szolgálunk.

Gyorsanfutó „IDEAL“

KERETFÜRÉSZEK

fűrésztelepek, asztalosműhelyek teljes berendezése.

SZIVATTYUK

gőz-, transzmissió-, villany- vagy motorüzemre bármely vizellátási és ipari célra.